02/2015

MICRO-SYSTÈME CD
MICROSYSTEEM CD
CD MICRO-ANLAGE

944431

GUIDE D'UTILISATION 02
HANDLEIDING 16
GEBRAUCHSANLEITUNG 30

edenwood

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit EDENWOOD. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque EDENWOOD sont synonymes d'utilisation simple, de performances fiables et de qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr

ELECTRO DEPOT

Table des matières

Français

A Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

B Aperçu de l'appareil

6 Caractéristiques
6 Contenu de l'emballage
6 Spécifications techniques
7 Description des panneaux
8 Description de la télécommande

C Utilisation de l'appareil

9 Connexion du système audio
9 Télécommande
10 Lecture de base

D Informations pratiques

12 Dépannage
13 Mise au rebut de votre ancien appareil

Nous vous remercions de votre achat de notre produit.

Consignes de sécurité

Veuillez lire ce manuel avant de brancher et d'utiliser ce produit. Garder ce manuel pour pouvoir le consulter à l'avenir.

• Ne pas ouvrir le coffret de l'enceinte. Aucun élément interne ne doit être réparé par l'utilisateur. Confiez les réparations au service après-vente qualifié.

• Éteindre l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas. Éteindre l'appareil et le débrancher de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé durant une période prolongée.

• Ne pas installer l'appareil dans un endroit exposé aux sources de chaleur ou à la lumière solaire directe.

• Ne pas installer l'appareil dans un endroit exposé à l'humidité ou à la pluie.

• L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttement ou l'éclaboussement. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

• Installer l'appareil sur une surface horizontale, plate, ferme et correctement ventilée. Ne jamais boucher les zones de ventilation, car cela causerait des mauvais fonctionnements dus à des surchauffes.

• Utiliser un chiffon doux et propre pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Ne jamais le nettoyer avec des produits chimiques ou détergents.

• Ce manuel est un guide de fonctionnement pour l'utilisateur, mais ne permet pas la configuration.

• Utiliser uniquement les ustensiles et accessoires spécifiés par le fabricant.

• Lorsqu'une prise de secteur est utilisée pour le branchement, celle-ci doit rester facilement accessible.

ATTENTION

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telles que lumière solaire, flamme ou autres.

REMARQUE

Danger d'explosion si les piles sont remplacées de manière incorrecte. Remplacer uniquement avec le même type ou le type équivalent.

Le symbole de l'éclair dans un triangle indique à l'utilisateur la présence de tension dangereuse dans l'enceinte du produit. Le fait de toucher des composants internes peut causer un risque de choc électrique aux personnes.

Le symbole d'exclamation indique à l'utilisateur la présence d'instructions d'utilisation importantes.

Pour réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, ne pas ouvrir le couvercle. Confiez les réparations aux personnels qualifiés.

Ce marquage indique que cet appareil fait partie des produits laser de classe 1. Le rayonnement laser peut produire des radiations dangereuses en cas d'exposition directe sur le corps.

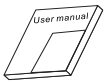
Caractéristiques

- Compatible avec CD, MP3, CD-R, CD-RW, etc.
- Avec prise USB.
- Télécommande intégrale.
- Syntoniseur stéréo FM.

REMARQUE

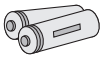
Le lecteur n'est pas compatible avec tous les disques. Il est possible que certains disques ne puissent être lus, du fait de saleté sur le disque, mauvaise qualité du disque, etc.

Contenu de l'emballage



Manuel d'utilisateur

Télécommande

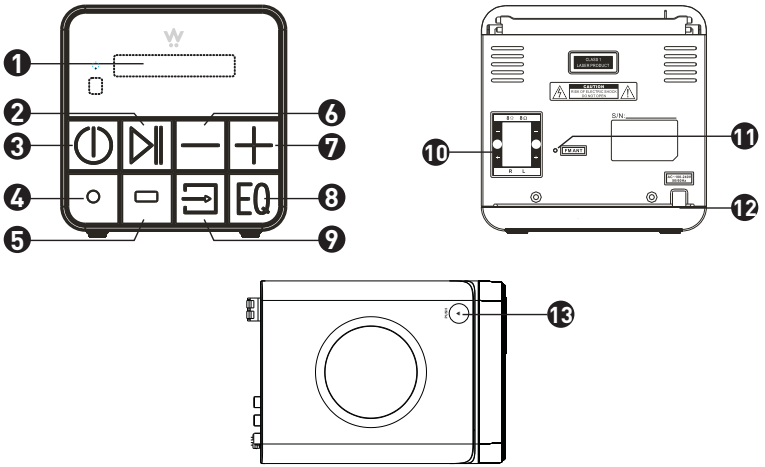


Piles

Spécifications techniques

Alimentation		AC~100-240 V, 50/60 Hz
Consommation d'alimentation		20 W
Consommation d'alimentation en mode veille		<0,5 W
Environnement de fonctionnement	Température	-10~+35 °C
	Humidité relative	5 %~90 %
Sortie de disque	Réponse en fréquence	20 Hz~20 Hz
	S/N (Poids A)	>80 dB (1 kHz)
	Plage de fréquence	≥70 dB (1kHz)
	THD+ BRUIT	≤-60 dB (1kHz)
	DIAPHONIE	Limitation de mesure de l'appareil ci-dessous.
Tuner	FM plage de bande	87,5 MHz~108 MHz
Sortie d'alimentation (Max)		5 W X2
Réponse en fréquence		±3 dB (20 Hz~20 kHz)

Description des panneaux



PANNEAU AVANT

1. ÉCRAN D'AFFICHAGE
2. LECTURE/PAUSE (touche)
3. VEILLE (touche)
4. PRISE D'ENTRÉE
5. PRISE USB
6. VOLUME – (touche)
7. VOLUME + (touche)
8. ÉQUALISEUR (touche)
9. SOURCE (touche)

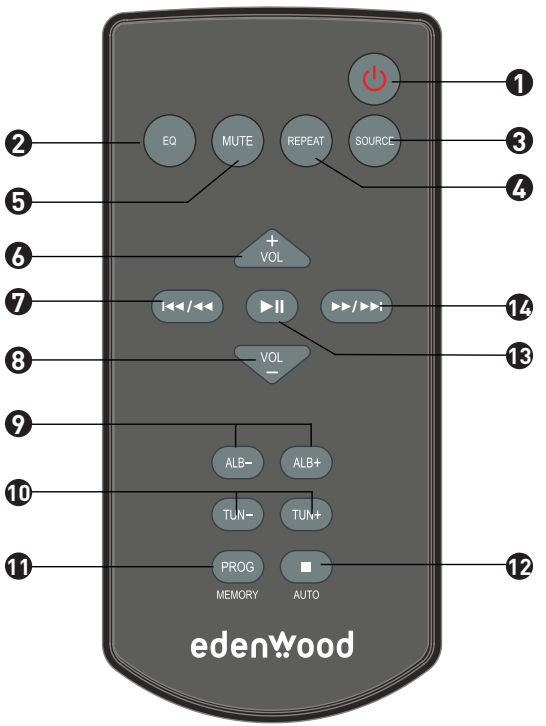
PANNEAU ARRIÈRE

10. SORTIE DE HAUT-PARLEUR
11. ANTENNE FM
12. SORTIE AC

PANNEAU SUPÉRIEUR

13. POUSSER (appuyer pour ouvrir le couvercle)

Description de la télécommande

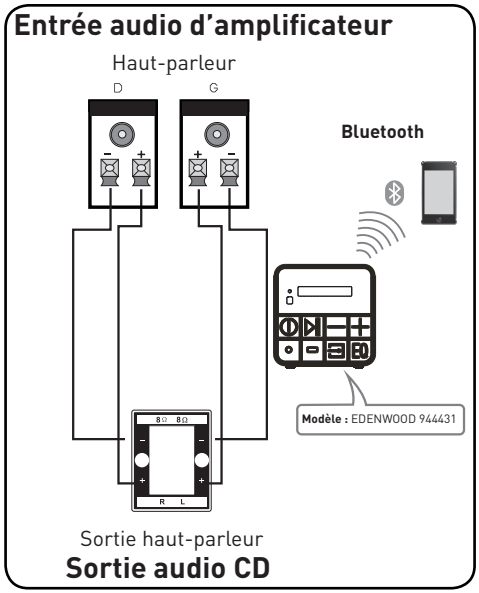


1. VEILLE
2. ÉGALISEUR
3. SOURCE
4. RÉPÉTER
5. MUET
6. VOLUME+
7. PRÉCÉDENT/RECUL RAPIDE
8. VOLUME
9. ALB-/+
10. TUN-/+
11. PROGRAMME/MÉMOIRE
12. AUTO/ARRÊT
13. LECTURE/PAUSE
14. SUIVANT/AVANCE RAPIDE

Connexion du système audio

Sortie de haut-parleurs

Connecter les haut-parleurs aux terminaux de sortie de haut-parleurs avec leurs câbles de haut-parleurs (blanc pour +, noir pour -).



Connexion de Bluetooth

Le modèle de ce lecteur est 944431 ; appuyer sur le bouton [SOURCE] pour changer la source de signal correspondante ; utiliser votre smartphone pour rechercher le signal Bluetooth du lecteur, puis entrer le mot de passe 0000. «CONNECTÉ» va s'afficher sur l'écran et le lecteur va procéder à une synchronisation, pour mettre en lecture des plages musicales sur votre smartphone, une fois la connexion effectuée. Déconnecter Bluetooth sur le smartphone pour couper la connexion Bluetooth.

Bluetooth est connecté à votre smartphone avec succès pour la première fois. Déconnecter Bluetooth dans votre smartphone puis reconnecter : le lecteur va mémoriser votre smartphone et reprendre la connexion automatiquement.
Sortie haut-parleurs

Appuyer sur [LECTURE/ PAUSE] pour reprendre la lecture.

REMARQUE

En mode Bluetooth, les boutons [LECTURE/PAUSE], [MUET], [SUIVANT] et [PRÉCÉDENT] sont également actifs.

Prise d'entrée

Cet appareil comporte un groupe supplémentaire d'entrée audio. Vous pouvez entrer les signaux audio stéréo analogiques d'appareils supplémentaires tels que VCD, CD, VCR, lecteur MP3, etc.

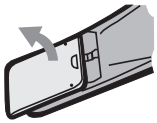
Utilisez le câble audio pour connecter les terminaux de sortie audio stéréo de lecteurs VCD, CD, VCR au terminal d'entrée (PRISE D'ENTRÉE) de cet appareil. Sa source de signal correspondante est PRISE D'ENTRÉE, qui peut être disponible en appuyant sur [SOURCE] dans la télécommande.

Télécommande

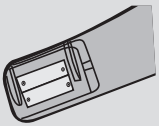
Fonctionnement de la télécommande

Insérer deux piles AAA de 1,5 V dans la télécommande. Pointer la télécommande vers le capteur du panneau avant. La télécommande fonctionne jusqu'à une distance d'environ 8 mètres du capteur et dans un angle d'environ 30 degrés de gauche et de droite.

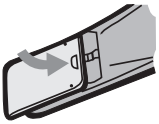
Mise en place des piles



Enlever le couvercle du compartiment de piles au dos de la télécommande.



Placer les piles dans le compartiment en respectant les polarités correspondant aux symboles + et -, comme indiqué à l'intérieur du compartiment.



Remplacer le couvercle.

REMARQUES

- **Enlever les piles lorsque vous n'allez pas utiliser la télécommande durant une période prolongée.**
- **Ne pas mélanger des piles neuves et anciennes, ou différents types de piles.**
- **Les piles faibles peuvent fuir et endommager gravement la télécommande.**
- **Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que lumière solaire, flammes ou autres.**
- **Respectez l'environnement et jetez les piles conformément aux règles en vigueur.**

Lecture de base

Lecture de CD

Appuyer pour mettre en marche l'appareil. Appuyer de nouveau pour mettre l'appareil en mode attente.

Appuyer plusieurs fois pour sélectionner une source signal parmi les modes CD, BLUETOOTH, USB, FM et PRISE D'ENTRÉE.

Appuyer pour couper temporairement le son. Appuyer de nouveau pour le remettre en marche.

Appuyer pour arrêter une lecture.

Appuyer pour mettre temporairement en pause une lecture. Appuyer de nouveau pour reprendre la lecture.

Appuyer pour retourner à la plage musicale précédente ; appuyer sur ces boutons pour la lecture en recul rapide.

Appuyer pour sauter au titre/plage musicale suivant(e) : appuyer sur ces boutons pour la lecture en avance rapide.

Appuyer pour diminuer/augmenter le volume.

Appuyer pour sauter l'album, fonction disponible uniquement pour disque MP3.

PROG MEMORY	En mode arrêt, mettre un CD et appuyer sur [PROGRAMME] pour accéder au mode programme. Appuyer sur les touches numériques directes pour sélectionner la chanson désirée ou les flèches [⏮] / [⏭] et appuyer de nouveau sur [PROGRAMME] pour confirmer votre sélection. Appuyer sur [⏯] pour commencer la lecture du programme.
REPEAT	Appuyer plusieurs fois pour changer en modes répétition.
EQ	Appuyer pour changer en modes égaliseurs.

Fonctionnement du tuner

Les boutons suivants sont utilisés en mode tuner. Appuyer sur [SOURCE] pour sélectionner le mode tuner.

TUN- TUN+	TUN+ : appuyer pour régler (augmenter) la fréquence.
	TUN- : appuyer pour régler (diminuer) la fréquence.
	Appuyer sur [TUN+/-] pour augmenter/diminuer continuellement la fréquence.
AUTO	Appuyer pour scanner automatiquement les canaux de diffusion de radio, appuyer de nouveau pour arrêter le scan auto.
PROG MEMORY	Après le réglage dans une nouvelle fréquence, appuyer sur [MEMOIRE] puis sélectionner une station préférée en entrant les chiffres correspondants pour la sauvegarder comme station préréglée.
⏮/◀◀ ▶▶/⏭	Appuyer pour passer à la station préréglée précédente/suivante.

REMARQUE

En mode Tuner, les boutons [VOLUME +/-], [MUET] sont également actifs. Pour les détails, veuillez consulter les instructions de fonctionnement CD dans ce chapitre.

Lecture USB

Insérer une clé USB dans la prise USB, puis appuyer sur [SOURCE] pour passer en mode USB et lire les fichiers qu'elle contient.

REMARQUE

En cas de problème du lecteur lorsque vous insérez une clé USB dans le lecteur, éteindre le lecteur, déconnecter le cordon d'alimentation et débrancher la clé USB du lecteur. Mettre en marche à nouveau le lecteur. Le lecteur va revenir en situation normale.

Dépannage

SYMPTÔME	CAUSE(S)	SOLUTION
Aucune alimentation	Le cordon d'alimentation AC n'est pas connecté à l'alimentation ou n'est pas connecté correctement à une alimentation.	Veuillez vérifier que le cordon d'alimentation AC est correctement connecté.
Son **:** Il n'y a pas de son ou le son est déformé.	Les câbles audio ne sont pas connectés correctement. Le volume est réglé au niveau minimal. Le son est éteint.	Connecter correctement les câbles audio. Augmenter le volume. Appuyer sur [MUET] sur la télécommande pour remettre en marche le son. Appuyer sur [LECTURE/ PAUSE].
Impossible de lire un disque.	Ce disque est placé incorrectement sur le plateau du lecteur. L'appareil n'est pas compatible avec le disque. Le disque est sale.	Vérifier que le disque est placé sur le plateau avec son côté étiquette vers le haut. Nettoyer le disque
Le lecteur s'arrête lorsqu'une clé USB est insérée.	La clé USB connectée n'est probablement pas certifiée.	Le lecteur ne peut pas lire les clés USB non certifiées. Au cas où le lecteur s'arrête, éteignez-le, déconnectez le cordon d'alimentation et débranchez la clé USB du lecteur. Le lecteur va revenir en situation normale.
Les boutons de l'appareil ne fonctionnent pas.	L'appareil est en interférence avec de l'électricité statique, etc.	Éteindre et débrancher l'appareil. Puis rebrancher la prise dans l'alimentation et remettre en marche.

SYMPTÔME	CAUSE(S)	SOLUTION
La télécommande ne fonctionne pas.	Il n'y a pas de piles dans la télécommande.	Installer deux piles AAA de 1,5 V.
	Les piles sont vides.	Remplacer les piles par des nouvelles.
	La télécommande n'est pas pointée vers le capteur du lecteur.	S'assurer que la télécommande est pointée vers le capteur.
	La télécommande est en dehors de sa zone de fonctionnement.	S'assurer que la télécommande est dans sa zone de fonctionnement.
	L'appareil est éteint.	Éteindre l'appareil et le débrancher de la prise. Puis mettre en marche de nouveau l'appareil.

Déclaration de conformité

Par la présente, ELECTRO DEPOT déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : http://www.electrodepot.fr/sav/notices/

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van EDENWOOD gekozen te hebben. ELECTRO DEPOT kiest, test en beveelt de producten van het merk EDENWOOD aan, die garant staan voor eenvoud in gebruik, betrouwbare prestaties en een onberispelijke kwaliteit.
Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be

ELECTRO DEPOT

A Alvorens het toestel te gebruiken

18 Veiligheidsinstructies

B Overzicht van het toestel

20 Eigenschappen
20 Inhoud van de verpakking
20 Technische specificaties
21 Beschrijving van de panelen
22 Beschrijving van de afstandsbediening

C Gebruik van het toestel

23 Aansluiting van het audiosysteem
23 Afstandsbediening
24 Basisafspeling

D Informatie informatie

26 Depannage
28 Afdanken van uw oude toestel

Bedankt om voor ons product te kiezen.

Veiligheidsinstructies

Gelieve deze handleiding te lezen alvorens het product in het stopcontact te steken en te gebruiken.
Houd deze handleiding bij zodat u deze later nog kunt raadplegen.

• De omkasting niet openen. Geen enkel intern element mag hersteld worden door de gebruiker. Vertrouw de herstellingen toe aan de erkende klantendienst.

• Schakel het toestel uit wanneer u het niet gebruikt. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het voor een langere tijd niet gebruikt wordt.

• Het toestel niet installeren op een plek die blootgesteld wordt aan warmtebronnen of aan direct zonlicht.

• Het toestel niet installeren op een plek die blootgesteld wordt aan vochtigheid of regen.

• Het toestel niet blootstellen aan waterdruppels of waterspatten. Geen enkel voorwerp dat gevuld is met vloeistoffen, zoals bijvoorbeeld een vaas, mag op het toestel geplaatst worden.

• Installeer het toestel op een horizontaal, vlak, stevig en correct geventileerd oppervlak. De ventilatiezones nooit verstoppen, want dit kan tot storingen door oververhitting leiden.

• Gebruik een zachte en schone doek om de buitenkant van het toestel te reinigen. Het toestel nooit reinigen met chemische producten of detergenten.

• Deze handleiding is een gids die de gebruiker de werking uitlegt, maar stelt deze niet in staat het toestel te configureren.

• Enkel het gerei en toebehoren dat gespecificeerd wordt door de fabrikant gebruiken.

• Wanneer een stopcontact gebruikt wordt voor de aansluiting, dient deze makkelijk toegankelijk te blijven.

OPGELET
De batterijen mogen niet blootgesteld worden aan een buitensporige warmte zoals zonlicht, vlammen of andere.

OPMERKING

Ontploffingsgevaar indien de batterijen niet op een correcte manier vervangen worden. Enkel vervangen door hetzelfde type of een gelijkwaardig type.

Het symbool van een bliksemschicht in een driehoek vestigt de aandacht op de aanwezigheid van gevaarlijke spanning in de behuizing van het product. Mensen die de interne onderdelen aanraken lopen het risico op een elektrische schok.

Het symbool van een uitroepteken wijst de gebruiker op de aanwezigheid van gevaarlijke onderdelen.

Het deksel niet openen om het risico op een elektrische schok of brand te voorkomen. Vertrouw herstellingen toe aan bekwaam personeel.

Deze markering geeft aan dat dit toestel deel uitmaakt van de producten van laserklasse 1. De laserstraal kan gevaarlijke stralingen opwekken in het geval van rechtstreekse blootstelling op het lichaam.

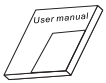
Eigenschappen

- Compatibel met CD, MP3, CD-R, CD-RW...
- Met usb-aansluiting.
- Integrale afstandsbediening.
- Stereo FM-tuner.

OPMERKING

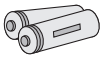
De lezer is niet compatibel met alle schijven. Het is mogelijk dat bepaalde schijven niet gelezen kunnen worden, doordat de schijf vies is, door de slechte kwaliteit van de schijf...

Inhoud van de verpakking



Handleiding

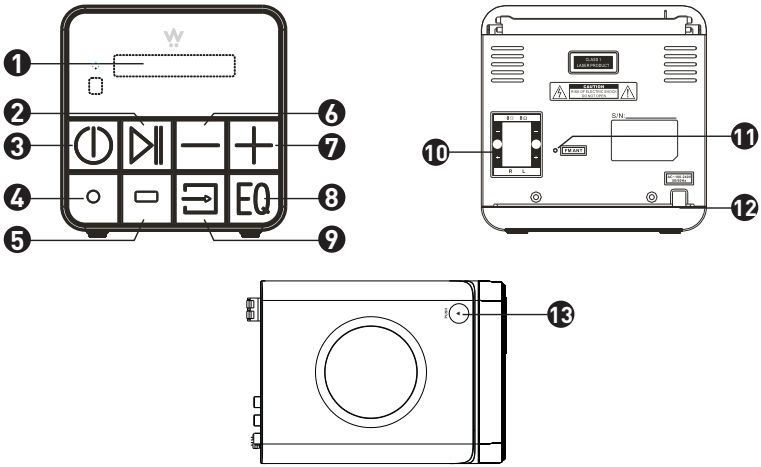
Afstandsbediening


Batterijen

Technische specificaties

Voeding		AC~100-240 V, 50/60 Hz
Voedingsverbruik		20 W
Voedingsverbruik in waakstand		<0,5 W
Werkingsomgeving	Temperatuur	-10~+35 °C
	Relatieve vochtigheid	5 %~90 %
Schijfuitgang	Frequentieresponsie	20 Hz~20 Hz
	S/N (Gewicht A)	>80 dB (1 kHz)
	Frequentiebereik	≥70 dB (1kHz)
	THD+ GELUID	≤-60 dB (1kHz)
	OVERSPRAAK	Meetbeperking van het onderstaande toestel.
Tuner	FM-bereik van de band	87,5 MHz~108 MHz
Voedingsuitgang (Max)		5 W X2
Frequentieresponsie		±3 dB (20 Hz~20 kHz)

Beschrijving van de panelen



FRONTPANEEL

1. WEERGAVESCHERM
2. LEZEN/PAUZE (toets)
3. WAAKSTAND (toets)
4. INGANGSAANSLUITING
5. USB-AANSLUITING
6. VOLUME – (toets)
7. VOLUME + (toets)
8. EQUALIZER (toets)
9. BRON (toets)

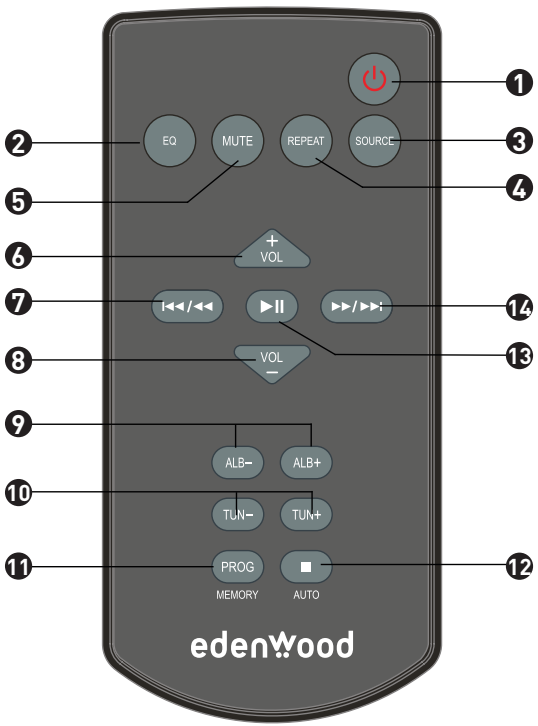
ACHTERPANEEL

10. LUIDSPREKERUITGANG
11. FM-ANTENNE
12. AC-UITGANG

BOVENPANEEL

13. DRUKKEN (duwen om het deksel te openen)

Beschrijving van de afstandsbediening

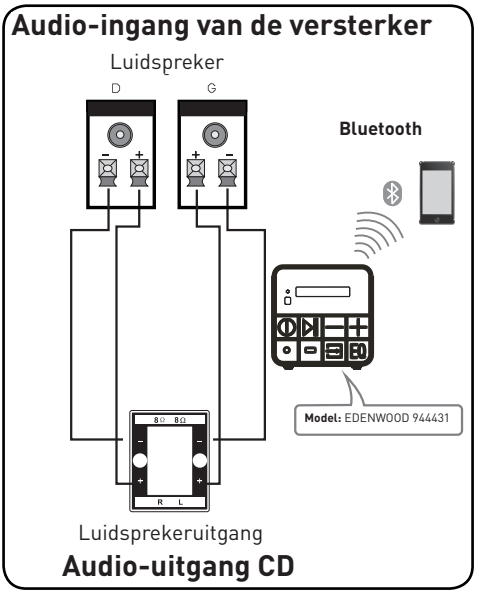


1. WAAKSTAND
2. EGALISATOR
3. BRON
4. HERHALEN
5. DEMPEN
6. VOLUME+
7. VORIGE/ SNEL TERUGSPOELEN
8. VOLUME
9. ALB-/+
10. TUN-/+
11. PROGRAMMA/GEHEUGEN
12. AUTO/STOP
13. LEZEN/PAUZE
14. VOLGENDE/SNEL DOORSPOELEN

Aansluiting van het audio-systeem

Luidsprekeruitgang

Sluit de luidsprekers aan op de uitgangsterminals van de luidsprekers met hun luidsprekerkabels (wit voor +, zwart voor -).



Bluetooth-koppeling

Het model van deze lezer is 944431; druk op de knop [BRON] om de bijbehorende signaalbron te wijzigen; gebruikt uw smartphone om het Bluetooth-signaal van de lezer te zoeken en voer dan het wachtwoord 0000 in. Het scherm zal 'GEKOPPELD' weergeven en de lezer zal overgaan tot het synchroniseren zodat de nummers op uw smartphone afgespeeld kunnen worden eenmaal de koppeling tot stand is gekomen. Ontkoppel Bluetooth op de smartphone om de Bluetooth-verbinding te onderbreken.

Bluetooth is voor de eerste keer met succes verbonden met uw smartphone. Ontkoppel Bluetooth op uw smartphone en maak daarna opnieuw verbinding: de lezer zal uw smartphone onthouden en de verbinding automatisch opnieuw tot stand brengen.
Uitgang luidsprekers

Druk op [LEZEN/PAUZE] om het afspelen te hernemen.

OPMERKING

In de Bluetooth-modus zijn de knoppen [AFSPELEN/PAUZE], [DEMPEN], [VOLGENDE] en [VORIGE] zijn ook actief.

Ingangsaansluiting

Dit toestel omvat een extra groep voor audio-ingang. U kunt de analoge stereo geluidssignalen van extra toestellen zoals VCD, CD, VCR, MP3-speler... invoeren.

Gebruik de audiokabel om de uitgangen van de stereo VCD-, CD-, VCR-spelers aan te sluiten op de ingang van dit toestel (INGANGSAANSLUITING). De overeenkomstige signaalbron is de INGANGSAANSLUITING, die beschikbaar wordt door op [BRON] te drukken op de afstandsbediening.

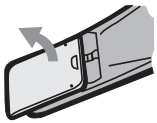
Afstandsbediening

Werking van de afstandsbediening

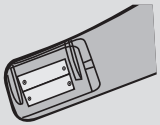
Plaats twee AAA-batterijen van 1,5V in de afstandsbediening. Richt de afstandsbediening naar de sensor op het frontpaneel. De afstandsbediening werkt tot op een afstand van ongeveer 8 meter van

de sensor en in een hoek van ongeveer 30 graden naar links en naar rechts.

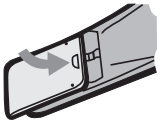
Plaatsing van de batterijen



Til het deksel van het batterijencompartiment aan de achterzijde van de afstandsbediening op.



Plaats de batterijen in het compartiment en houdt hierbij rekening met de polariteit die overeenkomt met de symbolen + en -, zoals aangegeven aan de binnenkant van het compartiment.



Vervang het deksel.

OPMERKINGEN

- **Verwijder de batterijen niet wanneer u de afstandsbediening gedurende een langere periode niet gebruikt.**
- **Combineer geen nieuwe en oude batterijen of verschillende batterijtypes.**
- **De zwakke batterijen kunnen lekken en de afstandsbediening ernstig beschadigen.**
- **De batterijen mogen niet blootgesteld worden aan een buitensporige warmte zoals zonlicht, vlammen of andere.**
- **Denk aan het milieu en dank de batterijen af in overeenstemming met de van kracht zijnde regels.**

Basisafspeling

Een CD afspelen

Indrukken om het toestel in werking te zetten. Nogmaals indrukken om het toestel in de wachtstand te zetten.

Verschillende keren indrukken om een signaalbron te kiezen uit de modi CD, BLUETOOTH, USB, FM en INGANGSAANSLUITING.

Indrukken om het geluid tijdelijk te dempen. Nogmaals indrukken om het geluid opnieuw in werking te zetten.

Indrukken om het afspelen te stoppen.

Indrukken om het afspelen tijdelijk te pauzeren. Nogmaals indrukken om het afspelen te hervatten.

Indrukken om terug te keren naar het vorige muzieknummer; op deze knop drukken om snel terug te spoelen.

Indrukken om verder te gaan naar de volgende titel/het volgende muzieknummer: op deze knop drukken om snel af te spelen.

Indrukken om het volume te verhogen/te verlagen.

Indrukken om naar een ander album te springen. Deze functie is enkel beschikbaar voor MP3.

PROG MEMORY	In de stopmodus plaatst u een CD en drukt u op [PROGRAMMA] voor toegang tot de programmamodus. De digitale knoppen rechtstreeks indrukken om het gewenste lied te kiezen of de pijlen [⏮]/ [⏭] en nogmaals op [PROGRAMMA] om uw selectie te bevestigen. [⏯] indrukken om te beginnen met het afspelen van het programma.
REPEAT	Verschillende keren indrukken om de herhalingsmodi te wijzigen.
EQ	Indrukken om over te schakelen op de egalisatormodi.

Werking van de tuner

De volgende knoppen worden gebruikt in de tunermodus. Op [BRON] drukken om de tuner-modus te selecteren.

TUN+ / TUN-	TUN+: indrukken om de frequentie te bepalen (verhogen). TUN-: indrukken om de frequentie te bepalen (verlagen). Op [TUN+/-] om de frequentie ononderbroken te verhogen/ verlagen.
AUTO	Indrukken om automatisch te scannen naar radiozenders, nogmaals indrukken om het automatisch scannen te stoppen.
PROG MEMORY	Na de afstelling op een nieuwe frequentie op [GEHEUGEN] drukken om een voorkeurszender te selecteren door de overeenkomstige cijfers in te voeren om het op te slaan als vooraf ingestelde zender.
⏮/◀◀ / ▶▶/⏭	Indrukken om verder te gaan naar de volgende/ de vorige vooraf ingestelde zender.

OPMERKING

In de Tuner-modus zijn de knoppen [VOLUME +/-], [DEMPEN] ook actief. Gelieve voor meer details de instructies betreffende de werking van de CD in dit hoofdstuk te raadplegen.

Usb-afspelen

Een usb-stick in de usb-aansluiting steken, daarna op [BRON] drukken om over te schakelen op usb-modus en de bestanden die deze bevat te lezen.

OPMERKING

In het geval van problemen met de lezer wanneer u een usb-stick in de lezer steekt, de lezer uitschakelen, het voedingsnoer loskoppelen en de usb-stick uit de lezer halen. De lezer opnieuw in werking zetten. De lezer zal terugkeren naar de normale situatie.

Depannage

SYMPTOOM	OORZA(A)K(EN)	OPLOSSING
Geen voeding	Het wisselstroomvoedingssnoer is niet aangesloten op de voeding of is niet correct aangesloten op een voeding.	Controleer of het wisselstroomvoedingssnoer correct aangesloten is.
Geluid**:** Er is geen geluid of het geluid is vervormd.	De audiokabels zijn niet correct aangesloten. Het volume wordt ingesteld om het minimumniveau. Het geluid is uitgeschakeld.	De audiokabels correct aansluiten. Het volume verhogen. Om [DEMPEN] drukken om het geluid opnieuw in werking te zetten. Op [LEZEN/PAUZEREN] drukken.
Het is niet mogelijk een schijf te lezen.	Deze schijf is foutief geplaatst op de plaat van de lezer. Het toestel is niet compatibel met de schijf. De schijf is vies.	Controleer of de schijf met de zijde van het etiket omhoog op de plaat geplaatst werd. Reinig de schijf.
De lezer stopt wanneer een usb-stick geplaatst werd.	De geplaatste usb-stick is waarschijnlijk niet gecertificeerd.	De lezer kan niet-gecertificeerde usb-sticks niet lezen. Wanneer de lezer stopt, schakelt u deze uit, trekt u de stekker uit het stopcontact en haalt u de usb-stick uit de lezer. De lezer zal terugkeren naar de normale situatie.
De knoppen van het toestel werken niet.	Het toestel vormt een storing met statische elektriciteit...	Het toestel uitzetten en de stekker uit het stopcontact. Steek de stekker opnieuw in het stopcontact en stel het toestel opnieuw in werking.

SYMPTOOM	OORZA(A)K(EN)	OPLOSSING
De afstandsbediening werkt niet.	Er zitten geen batterijen in de afstandsbediening.	Plaats twee AAA-batterijen van 1,5 V.
	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen door nieuwe.
	De afstandsbediening wordt niet naar de sensor van de lezer gericht.	Zorg ervoor dat de afstandsbediening naar de sensor gericht wordt.
	De afstandsbediening bevindt zich buiten de werkingszone.	Vergewis u ervan dat de afstandsbediening zich in de werkingszone bevindt.
	Het toestel is uitgeschakeld.	Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontacttrekken. Zet het toestel daarna opnieuw in werking.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart ELECTRO DEPOT dat dit toestel in overeenstemming is met de voornaamste eisen en de andere pertinente voorwaarden van de richtlijn 1999/5/CE. De conformiteitsverklaring kan geraadpleegd worden op de website: http://www.electrodepot.fr/sav/notices/

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL

Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses EDENWOOD- Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen durch ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke EDENWOOD garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität. Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jeder Gebrauch zufriedenstellt.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.fr.

ELECTRO DEPOT

A Vor der Inbetriebnahme des Geräts

32 Sicherheitsvorschriften

B Übersicht über Ihr Gerät

34 Eigenschaften
34 Lieferumfang
34 Technische Spezifikationen
35 Beschreibung der Geräteseiten
36 Beschreibung der Fernbedienung

C Verwendung des Geräts

37 Anschluss des Audio-Systems
37 Fernbedienung
38 Die wichtigsten Abspielfunktionen

D Praktische Hinweise

40 Fehlerbehebung
42 Entsorgung Ihres Altgeräts

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt gekauft haben.

Sicherheitsvorschriften

Bitte lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt anschließen und verwenden.
Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Einsichtnahme auf.

• Öffnen Sie das Lautsprechergehäuse nicht. Die inneren Bestandteile dürfen nicht vom Benutzer repariert werden. Lassen Sie alle Reparaturen von einem qualifizierten Kundendienst vornehmen.

• Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, schalten Sie es aus. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es für längere Zeit nicht verwendet wird.

• Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, der Wärmequellen oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

• Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, der Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt ist.

• Das Gerät muss vor Tropfen oder Spritzwasser geschützt sein. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße wie Vasen auf das Gerät stellen.

• Stellen Sie das Gerät auf einer horizontalen, ebenen, stabilen und gut belüfteten Oberfläche auf. Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verstopft sein, da dies zu Funktionsstörungen wegen Überhitzung führen würde.

• Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen, sauberen Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Produkte oder Reinigungsmittel.

• Dieses Handbuch ist eine Gebrauchsanleitung für den Benutzer, keine Konfigurationsanleitung.

• Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller angegebenen Utensilien und Zubehörteile.

• Wenn Sie das Gerät an einer Netzsteckdose anschließen, muss diese immer gut zugänglich sein.

ACHTUNG

Batterien vor extremer Wärmeeinwirkung durch Sonnenlicht, Flammen oder ähnlichem schützen.

ANMERKUNG

Wenn die Batterien nicht korrekt eingesetzt sind, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie diese nur durch denselben oder einen entsprechenden Typ.

Das Blitzsymbol im Dreieck warnt den Benutzer vor gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts. Beim Berühren innerer Bestandteile kann Stromschlaggefahr bestehen.

Das Ausrufezeichen weist den Benutzer auf wichtige Gebrauchsanweisungen hin.

Um die Stromschlag- oder Brandgefahr zu reduzieren, öffnen Sie die Abdeckung nicht. Lassen Sie Reparaturen von qualifizierten Fachpersonen vornehmen.

Diese Markierung kennzeichnet dieses Gerät als Laserprodukt der Klasse 1. Der Laserstrahl kann bei direktem Kontakt mit dem Körper gefährliche Strahlungen erzeugen.

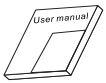
Eigenschaften

- Kompatibel mit CD, MP3, CD-R, CD-RW, usw.
- Mit USB-Buchse.
- Vollständige Fernbedienung.
- FM- Stereo-Tuner.

ANMERKUNG

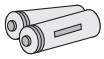
Der Player ist nicht mit allen CDs kompatibel. Möglicherweise können gewisse CDs wegen Verschmutzung der Disk, schlechter Qualität usw. nicht gelesen werden.

Lieferumfang



Benutzerhandbuch

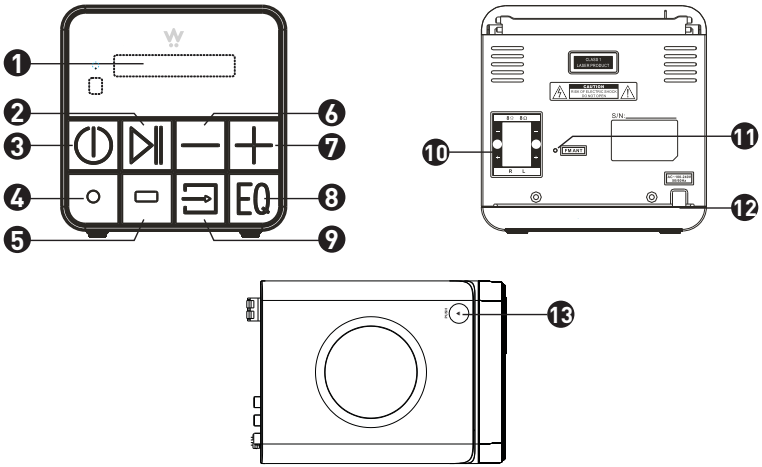
Fernbedienung


Batterien

Technische Spezifikationen

Stromversorgung		AC~100-240 V, 50/60 Hz
Stromverbrauch		20 W
Stromverbrauch im Standby-Modus		<0,5 W
Betriebsumgebung	Temperatur	-10~+35 °C
	Relative Feuchtigkeit	5 %~90 %
CD-Ausgang	Frequenzantwort	20 Hz~20 Hz
	S/N (A-gewichtet)	>80 dB (1 kHz)
	Frequenzband	⩾70 dB (1kHz)
	THD+ RAUSCHEN	⩽-60 dB (1kHz)
	ÜBERSPRECHEN	Eingeschränkte Messbarkeit des nachstehenden Geräts.
Tuner	FM Frequenzband	87,5 MHz~108 MHz
Stromausgang (Max.)		5 W X2
Frequenzantwort		±3 dB (20 Hz~20 kHz)

Beschreibung der Geräteseiten



VORDERSEITE

1. DISPLAY
2. START/PAUSE (Taste)
3. BETRIEB (Taste)
4. EINGANGSBUCHSE
5. USB- BUCHSE
6. LAUTSTÄRKE - (Taste)
7. LAUTSTÄRKE + (Taste)
8. EQUALIZER (Taste)
9. QUELLE (Taste)

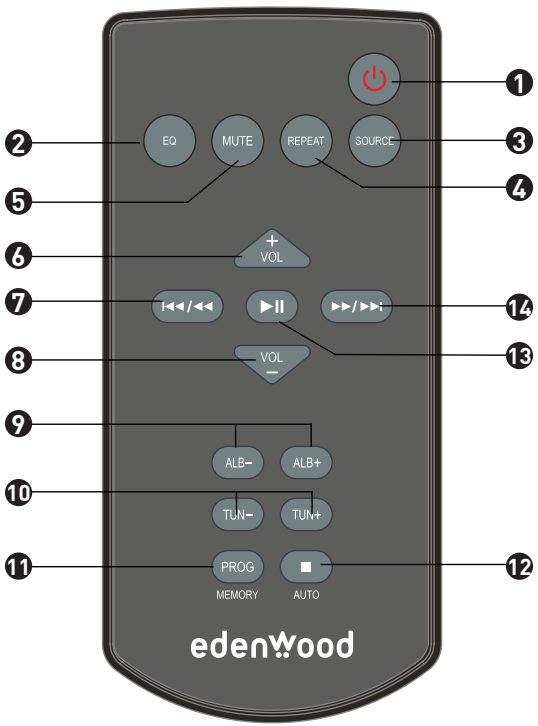
RÜCKSEITE

10. LAUTSPRECHERAUSGANG
11. FM-ANTENNE
12. AC- AUSGANG

OBERSEITE

13. DRUCKKNOPF (zum Öffnen des Deckels)

Beschreibung der Fernbedienung

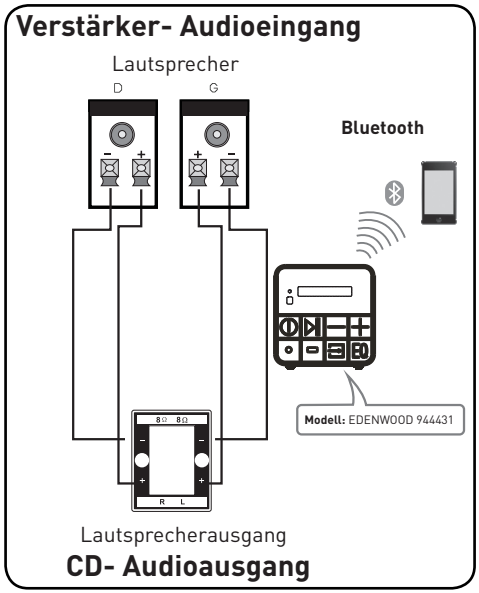


1. BETRIEBSTASTE
2. EQUALIZER
3. QUELLE
4. WIEDERHOLTASTE
5. STUMMSCHALTUNG
6. LAUTSTÄRKE +
7. ZURÜCK/SCHNELL-RÜCKLAUF
8. LAUTSTÄRKE -
9. ALB-/+
10. TUN-/+
11. PROGRAMM/SPEICHER
12. AUTO/STOPP
13. START/PAUSE
14. VORWÄRTS/SCHNELL-VORLAUF

Anschluss des Audio - Systems

Lautsprecherausgang

Schließen Sie die Lautsprecher mit den Lautsprecherkabeln (weiß ist +, schwarz ist -) an den Lautsprecher-Ausgangsbuchsen an.



Verbindung über Bluetooth

Dieser Player ist das Modell 944431; Betätigen Sie die Taste [QUELLE], um die entsprechende Signalquelle zu ändern; Mit Ihrem Smartphone suchen Sie das Bluetooth-Signal des Players, dann geben Sie das Passwort 0000 ein. «VERBUNDEN» wird angezeigt und der Player startet die Synchronisierung, damit Sie die auf Ihrem Smartphone gespeicherte Musik abspielen können, sobald die Verbindung hergestellt ist. Sie können die Bluetooth-Verbindung von Ihrem Smartphone aus trennen.

Bluetooth ist zum ersten Mal erfolgreich mit Ihrem Smartphone verbunden. Trennen Sie die Bluetooth-Verbindung von Ihrem Smartphone aus, dann verbinden Sie es erneut: Der Player wird Ihr Smartphone speichern und die Verbindung automatisch herstellen.
Lautsprecherausgang

Betätigen Sie die Taste [START/PAUSE], um das Abspielen fortzusetzen.

ANMERKUNG

Im Bluetooth-Modus sind die Tasten [START/PAUSE], [STUMMSCHALTUNG], [WEITER] und [ZURÜCK] ebenfalls aktiv.

Eingangsbuchse

Dieses Gerät ist mit einem zusätzlichen Audio-Eingang ausgestattet. Sie können zusätzliche analoge Stereo-Audiosignale wie VCD, CD, VCR, MP3-Player usw. anschließen.

Verwenden Sie das Audiokabel, um die Stereo-Audioausgänge des VCD-, CD-, VCR-Players mit dem Audioeingang (EINGANGSBUCHSE) dieses Geräts zu verbinden. Die entsprechende Tonquelle ist EINGANGSBUCHSE und kann mit der Taste [QUELLE] der Fernbedienung angesteuert werden.

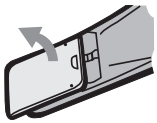
Fernbedienung

Funktionsweise der Fernbedienung

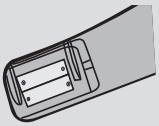
Legen Sie zwei 1,5 V AAA- Batterien in die Fernbedienung ein. Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor auf der Vorderseite. Die Fernbedienung funktioniert

aus bis zu 8 Metern Entfernung vom Sensor und bis zu einem Winkel von ungefähr 30 Grad nach links und rechts.

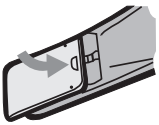
Einsetzen der Batterien



Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung.



Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. Beachten Sie die Polarität, die mit den Symbolen + und - im Inneren des Batteriefachs angegeben ist.



Setzen Sie den Deckel wieder auf.

ANMERKUNGEN

• Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien.

• Mischen Sie neue Batterien nicht mit alten Batterien oder anderen Batterietypen.

• Erschöpfte Batterien können auslaufen und die Fernbedienung schwer beschädigen.

• Batterien vor extremer Wärmeeinwirkung durch Sonnenlicht, Flammen oder ähnlichem schützen.

• Schützen Sie die Umwelt; Entsorgen Sie die Batterien gemäß den geltenden Regeln.

Die wichtigsten Abspielfunktionen

Abspielen einer CD

	Betätigen zum Einschalten des Geräts. Erneutes Betätigen zum Aktivieren des Standby-Modus.
	Mehrmals betätigen, um eine Signalquelle aus der Auswahl CD, BLUETOOTH, USB, FM und EINGANGSBUCHSE zu wählen.
	Vorläufiges Stummschalten. Erneut betätigen, um den der Ton wieder einzuschalten.
	Betätigen zum Stoppen des Abspielvorgangs.
	Betätigen zum vorläufigen Unterbrechen des Abspielvorgangs. Erneutes Betätigen zum Fortsetzen des Abspielvorgangs.
	Zurück zur letzten Tonspur; Gedrückt halten für den Schnellrücklauf.
	Weiter zum nächsten Titel/zur nächsten Tonspur; Gedrückt halten für den Schnellvorlauf.
	Vermindern/Erhöhen der Lautstärke.
	Überspringen des Albums. Diese Funktion ist nur für MP3-Discs verfügbar.

PROG MEMORY	Im Stopp-Modus legen Sie eine CD ein und betätigen Sie die Taste [PROGRAMM], um zum Programmier-Modus zu gelangen. Wählen Sie das Lied direkt mit den Zahlentasten oder den Pfeiltasten [⏮] / [⏭]; Dann betätigen Sie erneut die Taste [PROGRAMM], um Ihre Auswahl zu bestätigen. Betätigen Sie [⏯], um das Programm abzuspielen.
REPEAT	Mehrmals betätigen, um in den Wiederholungs-Modus zu schalten.
EQ	Betätigen, um in den Equalizer-Modus zu schalten.

Funktionsweise des Tuners

Die folgenden Tasten werden im Tuner-Modus verwendet. Betätigen Sie die Taste [QUELLE], um den Tuner-Modus zu wählen.

	TUN+: Einstellung (Erhöhen) der Frequenz.
TUN-	TUN-: Einstellung (Senken) der Frequenz.
TUN+	[TUN+/-] betätigen, um die Frequenz fortlaufend zu erhöhen/senken.
AUTO	Automatischer Radiosender-Durchlauf. Erneutes Betätigen zum Stoppen des automatischen Senderdurchlaufs.
PROG MEMORY	Nach der Einstellung einer neuen Frequenz betätigen Sie [SPEICHER], dann wählen Sie einen bevorzugten Sender, indem Sie die entsprechenden Zahlen zum Speichern als voreingestellter Sender eingeben.
⏮/◀◀ ⏭/▶▶	Weiter zum nächsten/letzten voreingestellten Sender.

ANMERKUNG

Im Tuner-Modus sind die Tasten [LAUTSTÄRKE +/-], [STUMMSCHALTUNG] ebenfalls aktiviert. Die Einzelheiten dazu finden Sie in der CD- Gebrauchsanleitung dieses Kapitels.

Abspielen ab USB

Schließen Sie einen USB-Stick an der USB-Buchse an, dann betätigen Sie die Taste [QUELLE], um in den USB-Modus zu schalten und die enthaltenen Dateien zu lesen.

ANMERKUNG

Wenn beim Anschließen eines USB-Sticks Probleme mit dem Player auftreten, schalten Sie den Player aus, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie den USB-Stick. Schalten Sie den Player wieder ein. Der Player kehrt in den Normalzustand zurück.

Fehlerbehebung

SYMPTOM	URSACHE(N)	LÖSUNG
Keine Stromversorgung	Das AC-Stromkabel ist nicht am Stromnetz angeschlossen oder nicht korrekt am Stromnetz angeschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass das AC-Stromkabel korrekt angeschlossen ist.
Ton: Kein Ton oder verzerrter Ton.	Die Audio-Kabel sind nicht korrekt angeschlossen. Die Lautstärke ist auf die niedrigste Stufe eingestellt. Der Ton ist ausgeschaltet.	Schließen Sie die Audio-Kabel korrekt an. Erhöhen Sie die Lautstärke. Betätigen Sie die Taste [STUMMSCHALTUNG] auf der Fernbedienung, um den Ton wieder zu aktivieren. Betätigen Sie die Taste [START/PAUSE].
Die Disk kann nicht gelesen werden.	Die Disk ist nicht korrekt auf dem Plattenteller des Players platziert. Das Gerät ist nicht kompatibel mit der Disk. Die Disk ist verschmutzt.	Vergewissern Sie sich, dass die Disk mit dem Etikett nach oben auf dem Plattenteller liegt. Reinigen Sie die Disk.
Der Player stoppt, sobald ein USB-Stick eingesetzt wird.	Der angeschlossene USB-Stick ist wahrscheinlich nicht zertifiziert.	Der Player kann keine USB-Sticks lesen, die nicht zertifiziert sind. Wenn der Player stoppt, schalten Sie ihn aus, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie den USB-Stick vom Player. Der Player kehrt in den Normalzustand zurück.
Die Tasten des Geräts funktionieren nicht.	Das Gerät wird durch statische Elektrizität usw. gestört.	Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen. Dann den Stecker wieder am Stromnetz anschließen und das Gerät einschalten.

SYMPTOM	URSACHE(N)	LÖSUNG
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Es befinden sich keine Batterien in der Fernbedienung.	Zwei 1,5 V AAA- Batterien einlegen.
	Die Batterien sind erschöpft.	Batterien durch neue ersetzen.
	Die Fernbedienung ist nicht auf den Sensor des Players gerichtet.	Vergewissern Sie sich, dass die Fernbedienung auf den Sensor gerichtet ist.
	Die Fernbedienung befindet sich außerhalb der Reichweite des Geräts.	Vergewissern Sie sich, dass sich die Fernbedienung innerhalb der Reichweite befindet.
	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Gerät ausschalten und Stecker ziehen. Dann das Gerät wieder einschalten.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ELECTRO DEPOT, dass dieses Gerät die grundlegenden Anforderungen und die übrigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EU erfüllt. Die Konformitätserklärung ist auf der folgenden Webseite verfügbar: http://www.electrodepot.fr/sav/notices/

Entsorgung Ihres Altgeräts

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN

Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oderelektronisches Altgerät), was bedeutet, das es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern dem örtlichen Abfallsortierstelle zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Schutz der Umwelt bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem Symbol gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät einer örtlichen Abfall- Sortierstelle zum Recycling oder Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

FR

CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériel. Cette garantie ne couvre pas les vices ou dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 1 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 1 Jahr für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

***gegen Vorlage des Kassenbelegs.**

Importé par / Geimporteerd door / Importiert durch
ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL
www.electrodepot.fr

La mise sur le marché de ce produit est effectuée par ELECTRO DEPOT qui s'assure de la conformité du produit aux exigences applicables.

Het op de markt brengen van dit product wordt behandeld door ELECTRO DEPOT, dat de conformiteit van het product met de geldende regels verzekert.

Dieses Produkt wird von der Gesellschaft ELECTRO DEPOT auf den Markt gebracht, welche die Übereinstimmung des Produkts mit den geltenden Anforderungen garantiert.

Made in PRC